CONDOLENCE REFERENCE

Re Demise of Sri B. V. Sivalingappa.

*Sri S. NIJALINGAPPA (Leader of the House).—With your leave, Sir, I want to make a reference to the sad demise of Sri B. V. Sivalingappa, an advocate of Chitaldrug who passed away on 7th May 1957. He was a member of this House till about 1948. He had done very good work here. He was also a member of the District Board and member of the Senate. In all these institutions he was known for his frank expression of opinions. Together with this, he was a good writer in Kannada and a poet. He has written some dramas and wrote a number of articles dealing with various subjects and they are all there to his credit. We deeply regret his sudden demise. I request that the feeling of condolence of this House may be conveyed to the bereaved family.

ಶ್ರೀ ಜಿ. ಶಿವಪ್ಪ (ಚಿತ್ರದುರ್ಗ).—ಮಾನ್ಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೇ, ಈಗ ತಾನೆ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳವರು ಶ್ರೀ ಶಿವಲಿಂಗಪ್ಪನವರ ನಿಧನದ ಬಗ್ಗೆ ಮಂಡಿಸಿದ ಸಂತಾಪ ಸೂಚಕ ನಿರ್ಣಯವನ್ನು ಅನುಮೋದಿಸುತ್ತಾ ನಾನು ಎರಡು ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತೇನೆ. ಶ್ರೀ ಶಿವಲಿಂಗಪ್ಪನವರು ಇದೇ ಅಸೆಂಬ್ಲಿಯ ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದು ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸೇವೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಚಿತ್ರದುರ್ಗ ಜಿಲ್ಲಾಬೋರ್ಡಿನ ಸದಸ್ಯರಾಗಿ ಮತ್ತು ಇನ್ನೂ ಅನೇಕ ರೀತಿಯಿಂದ ಜನತೆಯ ಸೇವೆಯನ್ನು ಅವರು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಅಂಥವರು ಮೊನ್ನಿನ 7ನೇ ತಾರೀಖಿನ ದಿವಸ ನಮ್ಮನ್ನು ಅಗಲಿ ಹೋದದ್ದು ಅಪಾರ ಹಾನಿಯಾಗಿದೆ. ನನಗಂತೂ ವೈಯಕ್ತಿಕವಾಗಿ ನಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಯಾಕೆಂದರೆ ಅವರು ನನ್ನನ್ನು ಬಹಳ ಪ್ರೀತಿ ವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ಕಂಡು ನನಗೆ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಹೇಳುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಪರಮಾತ್ಮನು ಅವರ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಕೊಡಲಿ ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿ ನನ್ನ ಈ ಎರಡು ಮಾತುಗಳನ್ನು ಮುಗಿಸುತ್ತೇನೆ.

*Sri A. BHEEMAPPA NAIK (Challakere).—Sir, I wish to join with the sentiments expressed by the Chief Minister and my friend Sri Sivappa. Sri B. V. Sivalingappa comes from my place. As Sri Sivappa just now mentioned, both of us had been to his house and he expressed that he was happy to leave this world because he had served the country to the best of his ability. He was suffering very much and he felt that it would be relieving him from the pains if he would leave this world earlier. He was a member of the Representative Assembly; he was in the District Board and in several other institutions. He was a good writer, as the Chief Minister pointed out. He wrote several dramas on prohibition. He wrote dramas on several topics of the day. I pray that his soul may rest in peace.

Mr. SPEAKER.—I associate myself with the expression of feelings made here in this House. Hon'ble Members may rise in their seats in the honour of the departed soul.

(The House observed silence for a minute, all Members standing in their seats.)

Mr. SPEAKER.—The condolence reference would be conveyed to the bereaved family.

[Sri N. O. Samaji spoke in Marathi; his speech is printed in the Appendix number to this volume]

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ಪುಟ್ಟರಾಮಯ್ಯ (ಚನ್ನಪಟ್ಟಣ).—ಸ್ಪಾಮಿ, ಮಾನ್ಯ ಸದಸ್ಯರು ಯಾವ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಾದರೂ ಮಾತನಾಡಲಿ, ಬೇಡವೆಂದು ನಾನು ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ನಮಗೆ ಅರ್ಥವಾಗದಿದ್ದರೂ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ, ಅವರೇನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆಂಬುದನ್ನು ಸರ್ಕಾರದವರು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಅದರಿಂದೇನು ಪ್ರಯೋಜನವಾಗುತ್ತದೆ? ಯಾರಾದರೂ ಮಧ್ಯಸ್ಥಗಾರರನ್ನು ಸರ್ಕಾರ ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಸಾಧ್ಯವೇ?

Mr. SPEAKER.—The Hon'ble Member Sri Puttaramiah may not be able to understand what the Hon'ble Member Sri Samaji just now said. It is not necessary that all Hon'ble Members should understand Marathi. I understand Marathi and I can be the liaison between the Treasury Benches and the Member speaking in Marathi. The Hon'ble Member Sri Puttaramiah does not know under what handicaps those Hon'ble Members coming from Belgaum are labouring. Some of them do not know anything but Marathi. That is the whole trouble. Under the circumstances, the best solution is that they should learn Kannada as early as possible. Some of them know a little bit of Kannada. For instance the Hon'ble Member Sri V. S. Patil knows Kannada, but I know that he is not in

a position to speak in Kannada on the platform. Similarly, Sri Sunthankar also knows a little bit of Kannada. The Hon'ble Member Sri Samaji may take their help. So far as I am concerned, I am trying to make all the arrangements that can be made for the Marathi-speaking persons. We have now appointed one Marathi Reporter, but that does not mean that we would be able to make all sorts of arrangements for them. That is quite impossible for me. Under the circumstances, the only alternative is for the Hon'ble Member Sri Samaji to take the help of the Hon'ble Members Sri V. S. Patil and Sri Sunthankar. I think he can do that. I may say once again that I am trying to make all possible arrangements for him. Whatever arrangements I have made have been made with great difficulty. It was not possible to get a Marathi Reporter. I pleaded with the Bombay Government and the Bombay Legislature Department was kind enough to spare one Marathi Reporter for the present and not as a permanent arrangement. Under the circumstances it would be seen that whatever could be done has been done. Now it is for the Hon'ble Member Sri Samaji to take the help of those Hon'ble Members who know Marathi and Kannada.

ಶ್ರೀ ಎ. ಜೆ. ದೊಡ್ಡಮೇಟಿ (ರೋಣ್).—ಪಾರ್ಲಿಮೆಂಟಿನಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ, ತೆಲಗು ಮೊದಲಾದ 14 ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಿದರೆ ಭಾಷಾಂತರ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಏರ್ಪಾಡುಮಾಡುವರೆ?

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಪಾರ್ಲಮೆಂಟ್ ಪ್ರಶ್ನೆ ಇಲ್ಲಿ ಉದ್ಭವಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಎ. ಜೆ. ದೊಡ್ಡಮೇಟಿ.—ಬೊಂಬಾಯಿನಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲೇ ಒದಗಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ?

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಕೆಲವು ಮಟ್ಟಿಗೆ ಒದಗಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ನಾವು ನಮಗೆ ತಕ್ಕಷ್ಟಿರುವುದನ್ನು ಮಾಡೋಣ, ಯಾರ ಮನಸ್ಸಿಗೂ ನೋವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವುದು ಬೇಡ.

BOMBAY LOCAL BOARDS (MYSORE AMENDMENT) BILL, 1957.

Introduction.

Sri R. CHENNIGARAMIAH (Minister for Local Self-Government).—Sir, I beg to introduce the Bombay Local Boards (Mysore Amendment) Bill, 1957, which has been published in the *Mysore Gazette* under Rule 48 of the Rules of Procedure and Conduct of Business of the Mysore Legislative Assembly.

Mr. SPEAKER.—The Bombay Local Boards (Mysore Amendment) Bill, 1957, is introduced.

MYSORE LEGISLATURE SALARIES (AMENDMENT) BILL, 1957.

Introduction.

Sri H. K. VEERANNA GOWDH (Minister for Public Works).—Sir, I beg to introduce the Mysore Legislature Salaries (Amendment) Bill, 1957, which has been published in the *Mysore Gazette* under Rule 48 of the Rules of Procedure and Conduct of Business of the Mysore Legislative Assembly.

Mr. SPEAKER.—The Mysore Legislature Salaries (Amendment) Bill, 1957, is introduced.

MOTION ON GOVERNOR'S ADDRESS.

(*Debate continued*).

Sri V. S. PATIL (Belgaum I).—Mr. Speaker, Sir, the Governor delivered his Address to this House with a view to give us an idea as to what the Government is going to do in the next year. When I read the Address I found certain deficiencies in the Address. I am going to touch only three points in my speech.

The first point that I have to refer is about the minorities. We come from a tract which is predominantly Marathi-speaking. The question as to where this tract should go was discussed threadbare in the last session and I do not want to repeat those arguments again now. We are a minority in this State. The total Marathi-speaking population in Belgaum, Karwar and Bidar is about 6 lakhs and we ten or eleven people here are representing those Marathi-speaking people. Most of us do not know Kannada. Just now one of my Hon'ble colleagues requested the Chair to give some facilities to him so far as the business of the House is concerned. The Chair was pleased to tell him that whatever could be done